

520-Euro-Minijob

کار 520 یورپی (منی جاب)

DARI

حقوق
من چیست؟

یک مرکز مشاوره که در نزدیکترین مکان به شما نزدیک باشد را از طریق سایت زیر پیدا می توانید.

www.faire-integration.de

برنامه ارتقای «ادغام از طریق ارتقای مهارت و تخصص کاری (IQ) هدف آن این است که پایداری ادغام بازار کار را برای افراد بالغ با پس زمینه مهاجرت بهبود بخشد. در سرتاسر کشور شبکه های منطقه ای کار می کنند، که آنها از مراکز تخصصی در مباحث کلیدی مرتبط با مهاجرت حمایت می شوند. این برنامه از طرف وزارت کار و امور اجتماعی فدرال (BMAS) و سرمایه اجتماعی اروپائی (ESF) تقویت می شود. شرکای تطبیق این برنامه؛ وزارت آموزش و تحقیقات فدرال (BMBWF) و آژانس کارگزاری فدرال (BA) می باشند

Impressum | Herausgeber: Projekt Support: Faire Integration, DGB Bildungswerk BUND e.V., Hans-Böckler-Str. 39, 40476 Düsseldorf, Redaktion: Marie Bauer, Laura Cheliebet, Jochen Empen, Layout: Gerson Nolte, ZWH e.V.

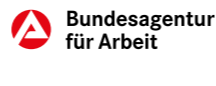
Stand: Juli 2022

Das Förderprogramm „Integration durch Qualifizierung (IQ)“ wird durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales und den Europäischen Sozialfonds gefördert.



Zusammen. Zukunft. Gestalten.

In Kooperation mit:



کار 520 یورپی [Minijob] چیست؟

کار 520 یورپی یا منی جاب در واقع کاری هست که در ماه حداکثر 520 یورو بعنوان حقوق دریافت می کنید. در مقابل شما مالیات و شهردیه ای برای بیکاری و بیمه پرداخت نمی کنید. همینطور برای بازنشستگی هم هزینه ای را نباید قبول کنید. بقیه موارد را می توانیم در یک جلسه مشاوره با شما درمورد آن صحبت کنیم.

توجه: با کار منی جاب شما بیمه نیستید .
شما باید یک بیمه دیگر داشته باشید.

اگر تنها راه درآمد شما منی جاب هست باید حتما خودتان را بیمه آزاد کنید. و اگر از اداره کار و یا کمک های اجتماعی پول میگیرید، شما بصورت خود به خودی بیمه هستید. شما توسط صاحب کار خود در برابر حوادث ناشی از وظیفه بیمه شده اید.

بصورت همزمان میتوانید چند تا کار منی جاب داشته باشید اما نباید در مجموع ماهانه از 520 یورو بیشتر باشد یعنی در سال حدود 6.240 یورو در غیر اینصورت ملزم هستید که بیمه پرداخت کنید.

توجه: کار کوچک (منی جاب Minijob) متفاوت است از (میدی جاب Midijob). در یک کار (میدی جاب Midijob) میتوانید شما بین 520,01 یورو تا 1.600 یورو در ماه درآمد داشته باشید و هزینه بیمه را خودتان پرداخت می کنید.

چه کسانی می توانند یک کار منی جاب بدست آورند؟

اگر شما اجازه سکونت (Aufenthaltsgestattung) و یا تعلیق اخراج (Duldung) دارید باید برای یک کار منی جاب از اداره خارجی ها، اجازه کار (Arbeitserlaubnis) بگیرید. و اگر اجازه اقامت (Aufenthaltserlaubnis) دارید میتوانید هر زمانی که بخواهید یک کار منی جاب داشته باشید.

چند ساعت اجازه دارم که کار بکنم؟

چنانچه از دستمزد ساعتی خود باخبر هستید، می توانید محاسبه کنید که چند ساعت مجاز به کار در مینی جاب (وظیفه کم درآمد) هستید:

میانگین حقوق ماهیانه را تقسیم بر حقوق ساعتی، باید برابر باشد با میانگین مقدار ساعتی که باید در ماه کار کنید.

اگر **520 یورو در ماه** درآمد دارید و حداقل دستمزد قانونی **12,00 یورو ناخالص در ساعت** را دریافت می کنید، می توانید حداکثر **43,33 ساعت در ماه** کار کنید.

با این حقوق ساعتی کم، چه باید کرد؟

خیلی منتظر نمانید. فعال شوید! نامه ای با لست ساعات کاری خود برای صاحب کار بنویسید. از صاحب کار بخواهید که حقوق شما را برای تمام ساعت هایی که کار کردید پرداخت کند. و یا اینکه با یکی از مراکز مشاوره ما ارتباط بگیرید و ما به شما کمک خواهیم کرد.

توجه: آیا صاحب کارتان برای ساعات اضافی وظیفه به شما پول نقد داده و فیش حقوقی نمی دهد؟ در این صورت این امر می تواند استخدای غیرقانونی باشد. به این حالت «کار سیاه» نیز می گویند. درگیر چنین موضوعی نشوید! این وضعیت همچنان می تواند عواقب قانونی برای تان داشته باشد. صاحب کار شما باید رابطه کاری تان را در تمام ساعات کاری در Minijob-Zentrale رجستر کند.

آیا توسط صاحب کار خود مورد تبعیض قرار می گیرید؟ ما شما را در این زمینه مشاوره می دهیم و حمایت میکنیم.

حقوق من در کار مینی جاب چه است؟

بعنوان یک کارگر شما حقوق برابر با همه کارگرهای دیگر دارید.

بنابراین شما حق دارید:

- از **01.10.2022 حداقل دستمزد قانونی 12,00 یورو ناخالص در ساعت است.**
- و یا در بخش های مختلف بر اساس تعرفه آن بخش، در صورتیکه یک قرارداد یا فیش حقوقی دارید.
- شما همینطور حقوق دارید اگر بیمار شدید، روزهای تعطیل و در صورت بچه دار شدن حقوق مادری دارید. یعنی در این روزها شما نباید کار بکنید اما حقوق باید دریافت کنید.
- همینطور اضافه حقوق دریافت میکنید در موارد خاص. بطور مثال: اگر یک روز تعطیل کار کردید و یا در موارد خاص مثل پول برای تعطیلات سال نو. در صورتیکه در قرارداد کار و یا در قرارداد تعرفه شرکت تنظیم شده باشد. و یا اگر بقیه همکارهای شما از طریق بیمه اجتماعی این را دریافت بکنند.
- مرخصی: و این که چند روز حق مرخصی با حقوق دارید را می توانید از طریق سایت ما خودتان حساب کنید. www.minijob-zentrale.de
- یک مدرک کتبی در مورد شرایط کاری (نهایت یک ماه بعد از شروع کار، در صورتیکه قرارداد کاری دریافت کرده باشید). صاحب کاران باید مهمترین شرایط کاری را در روز اول کار اطلاع رسانی کنند. معلومات بیشتر حداکثر یک ماه پس از شروع وظیفه.

اطلاعات بیشتر را می توانید در سایت ما پیدا کنید:

www.minijob-zentrale.de



چه کاری باید انجام بدهم اگر از اداره کار پول دریافت میکنم و در کنارش هم کار مینی جاب دارم.

اگر شما یک کار مینی جاب دریافت کرده اید، باید در اولین فرصت اداره ای که از آن پول میگیرید (die Agentur für Arbeit, das Jobcenter oder das Sozialamt) آگاه کنید. شما باید فیش حقوقی که ماهیانه دریافت میکنید را ارایه کنید و همینطور هر تغییر کوچکی هم که پیش میاید را باید اطلاع بدهید. یک بخشی از پولی که دریافت میکنید از اداره جاب سنتر و یا اداره سوسیال کم می شود. اینکه چه مقداری در نهایت شما دریافت میکنید را توسط اداره کار و یا سوسیال انجام خواهد شد.

حقوق ساعتی که دریافت میکنم چقدر هست؟

حداقل دستمزد قانونی **12,00 یورو ناخالص در ساعت** از **01.10.2022** باید توسط صاحب کار شما پرداخت شود اگر سن شما بالای ۱۸ سال باشد.

اگر در بخش اقتصادی خاص کار میکنید حقوق شما بر اساس آن بخش اقتصادی خاص مشخص شود. اطلاعات بیشتر در سایت گمرک: www.zoll.de

حقوق تعرفه ای را زمانی شما دریافت میکنید که شما عضو یک اتحادیه و یا سندیکای باشید. اطلاعات بیشتر را می

توانید مستقیم از اتحادیه های Gewerkschaften در آلمان بگیرید.



معلومات گمرکی در مورد حداقل دستمزد صنعت در www.zoll.de